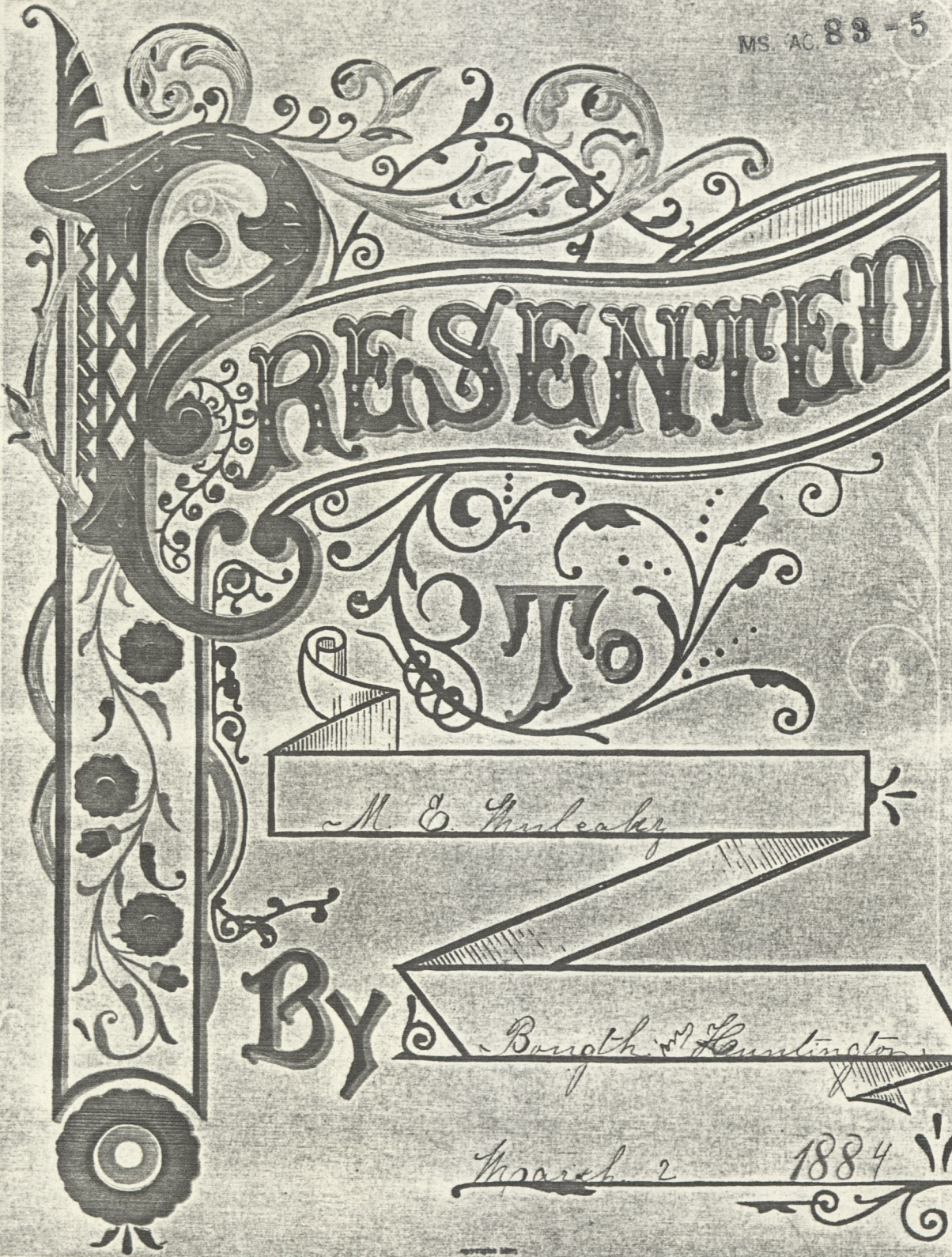


MS. AC. 88 - 5



PRESENTED

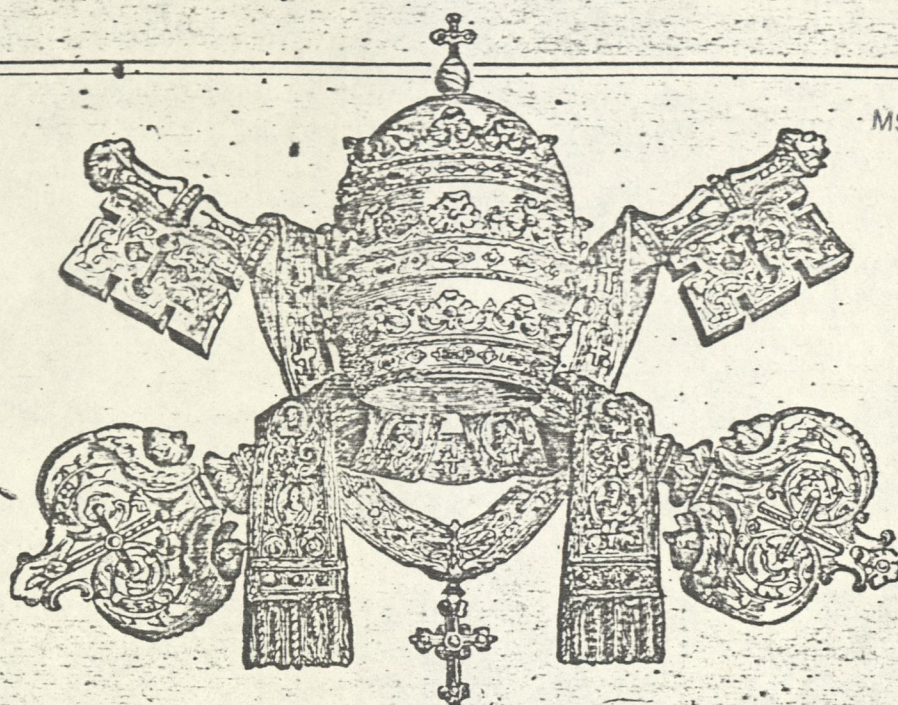
TO

M. E. Mulcahy

By

Boughton & Huntington

March 2 1884



DEDICATION

PREFIXED TO THE ORIGINAL EDITION.

TO

THAT LOYAL, RELIGIOUS, AND ENLIGHTENED BODY OF MEN,

THE

CATHOLICS OF THE UNITED KINGDOMS

OF

ENGLAND, IRELAND, AND SCOTLAND,

IN ADMIRATION OF THE STEADY ZEAL WITH WHICH THEY HAVE KEPT THE

Deposit of Faith

BEQUEATHED THEM BY THEIR FOREFATHERS,

AND HANDED IT DOWN, WITHOUT INTERRUPTION OR ADULTERATION, TO THEIR GRATEFUL POSTERITY.

This Edition

OF THE

DOUAY BIBLE AND RHEIMS TESTAMENT

IS,

WITH GRATITUDE FOR PAST FAVORS AND HOPES OF FUTURE ENCOURAGEMENT,

Most Respectfully Inscribed

BY THEIR EVER DEVOTED AND HUMBLE SERVANT,

THOMAS HAYDOCK.

Entered according to Act of Congress, in the year 1881, by
NATIONAL PUBLISHING CO.,
In the Office of the Librarian of Congress, at Washington, D. C.

Entered according to Act of Congress, in the year 1882, by
NATIONAL PUBLISHING CO.,
In the Office of the Librarian of Congress, at Washington, D. C.

MS. AC 88 - 5

THE HOLY BIBLE:

CONTAINING
THE ENTIRE CANONICAL SCRIPTURES,
ACCORDING TO THE DECREE OF THE COUNCIL OF TRENT;

TRANSLATED FROM
THE LATIN VULGATE:

DILIGENTLY COMPARED WITH
THE HEBREW, GREEK, AND OTHER EDITIONS IN DIVERS LANGUAGES
THE OLD TESTAMENT, FIRST PUBLISHED BY THE ENGLISH COLLEGE AT DOUAY, A. D. 1609.
THE NEW TESTAMENT, BY THE ENGLISH COLLEGE AT RHEIMS, A. D. 1582.

WITH
USEFUL NOTES,
CRITICAL, HISTORICAL, CONTROVERSIAL, AND EXPLANATORY

SELECTED FROM THE MOST EMINENT COMMENTATORS, AND THE MOST ABLE AND JUDICIOUS CRITICS,

BY THE LATE REV. GEO. LEO HAYDOCK.

THE TEXT CAREFULLY COLLATED WITH THAT OF THE ORIGINAL EDITION, AND THE ANNOTATIONS ABRIDGED

BY THE VERY REV. F. C. HUSENBETH, D.D., V.G.

TO WHICH IS ADDED

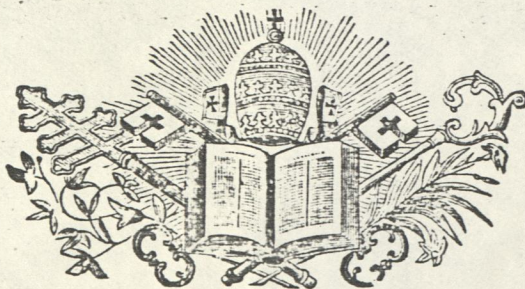
A COMPREHENSIVE HISTORY OF THE BOOKS
OF THE

HOLY CATHOLIC BIBLE,

BY REV. BERNARD O'REILLY, L.D. (LAVAL)

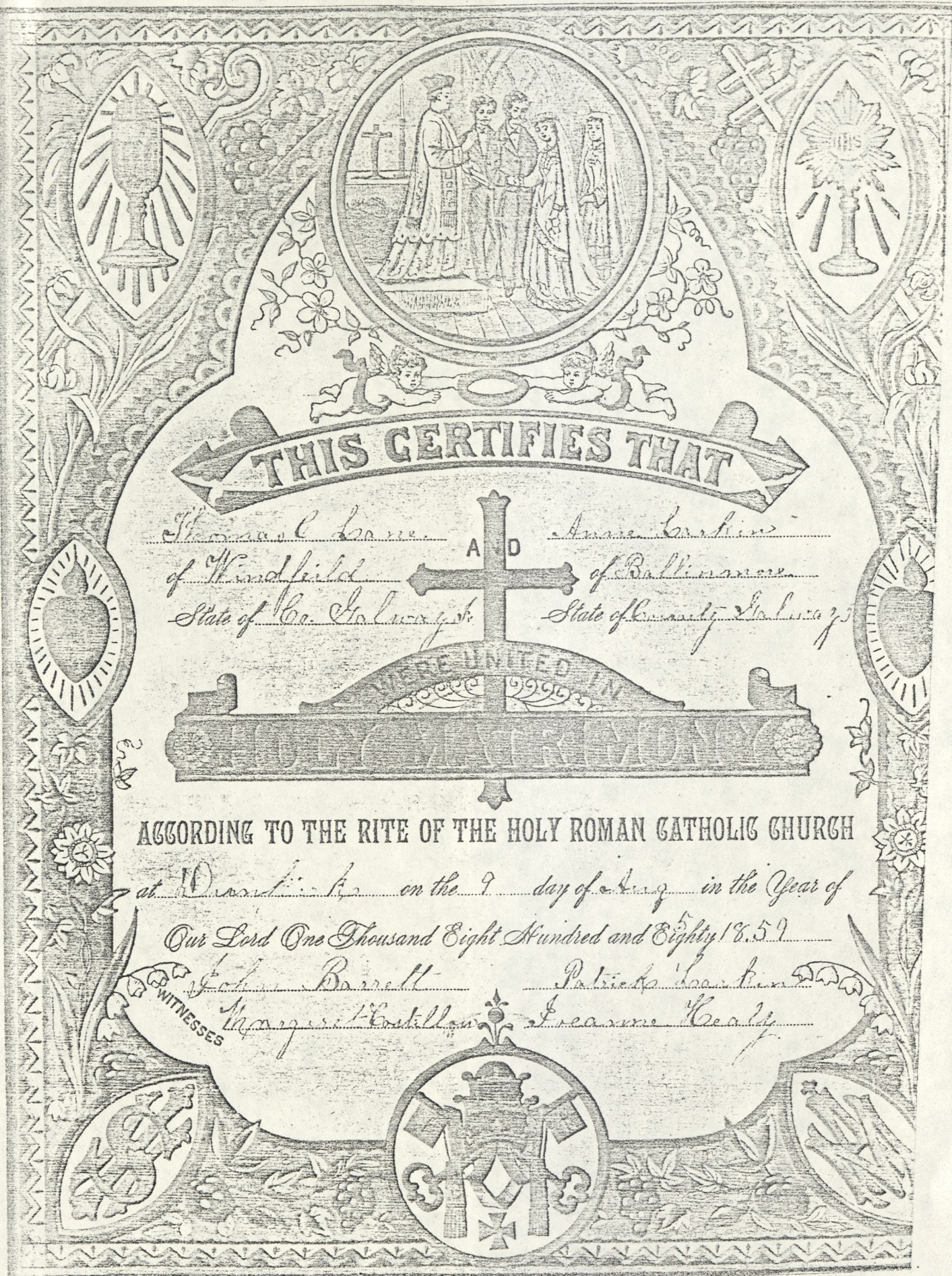
WITH A HISTORICAL AND CHRONOLOGICAL INDEX, A TABLE OF THE EPISTLES AND GOSPELS FOR ALL THE SUNDAYS AND HOLY DAYS THROUGHOUT THE YEAR, AND OTHER DEVOTIONAL AND INSTRUCTIVE MATTER.

The Whole Beautifully Illustrated with Numerous Steel Plates and Other Appropriate Engravings.



MS. AC. 83 - 5

NEW YORK:
GAY BROS. & CO,
14 BARCLAY ST.



THIS CERTIFIES THAT

Thomas C. Lane. A D Anne Barker
of Windfield of Ballinacree
State of Co. Antrim State of County Galway

WERE UNITED IN
HOLY MATRIMONY

ACCORDING TO THE RITE OF THE HOLY ROMAN CATHOLIC CHURCH

at Windfield on the 9 day of Aug in the Year of

Our Lord One Thousand Eight Hundred and Eighty 1859

John Barrett Patrick Barker
WITNESSES Margaret Keatinge Eleanore Keatinge

BIRTHS.

1. John. O'Brien. Lane. born July 18. 1860th
2. Francis Patrick Lane. born June 30 1863th
3. William Thomas Lane. born Dec. 29 1865th
4. John. F. Muleahy. born August 19 1865th
5. Mary Ann Muleahy. - - - - Feb. 3 1879th

DEATHS.

William Thomas Leare. Died ^{the} Dec. 21. 1867
Thomas C. Leare. - - - ^{the} Dec. 29. 1873
John F. Mulschky - - - Sept. 12. 1878
Mary Ellen Mulschky - - - June 29. 1886